

٦٢ كتابة جديدة بعضها غاية في الخطر فاتت هذه الرحلة بفوائد عديدة تُضاف الى ما ناله منذ عامين اصحاب البعثة الاميركية في جبل شيخ بركات والمسيو اوسينسكي في انحاء سوربة

ومن هذه الرحل الحديثة المعتبرة رحلة المسيور رينه دوسو الى بادية الشام التي وصفها المشرق (٦ : ٨٧٨) وكنا اشرفنا اليها سلفنا في مقاتلتنا العام الماضي (٦ : ٢١٠) وبنأ ما يعول عليها من الاماني الطيبة فلم يجب املنا قدي من هذا النظر العمومي ان بلاد الشام لا تزال تُغني العلم بكنوزها الدينية. ولكن سوف تتوفر هذه الاكتشافات يوماً بعد يوم اذا ما سمي العلماء واصحاب النخوة بجفر منظم في اماكن تمد كراكز قديمة للتمدن وحضارة الامم السالفة. فان ثروة الشام المدفونة تحت التربة والدمار لواسعة جداً من شأنها ان تغني متاحف كريمة كيف لا وفيها ازهرت شعوب عظيمة وبلغت اوج العز والفخر. فنطلب الى كل محبي العلوم ان يساعدوا اصحاب هذه النهضة الجديدة جهد استطاعتهم فينالوا شكر العلماء فضلاً عما ينال الوطن بهمتهم من المجد والفض

المخطوطات العربية في خزنة كليتنا الشرقية

للأب لويس شيخو اليسوعي (تابع)

الشروح والتفاسير الكتابية (تتمة)

(العدد ٢٢) كتاب صغير الحجم طوله ١٦ سنتيمتراً ونصف وعرضه ١١ سم مجلد تجليداً شرقياً بجلد اصفر وورق ابيض واسود صفحاته ١٣٥ وسطوره ١٥ مكتوب بخط كنسي متقن تاريخه سنة ١٧٥٣ وهو يحتوي مقدمات الاب اليسوعي كورنيلوس الحبري على الانجيل الاربعة وعلى رسائل القديس بولس ولا تعرف اسم معرته. ولعله هو الاب بطرس فروماج. وهذه المقدمات تحتوي مضمون كل سفر بجدته مع تعريف كاتبه وزمانه وخواص كتابه الى غير ذلك من الافادات. والكتاب بيع في حلب (العدد ٢٣) مجموع طوله ١٦ سم وعرضه ١٢ سم مجلد بجلد بلدي اسود

منقوش متين وورقة صفيق . صفحانه ٠٤١١ . وهو يشتمل على اربعة تأليف : الاول وهو الاطول (ص ١٣٨ سطره ١٥٠ مكتوب بخط جلي) تاريخه من اواسط القرن الثامن عشر . وهو لارميا كرامة مطران دمشق المتوفى سنة ١٨٩٥ فيه حل اعتراضات دينية على الانجيل المقدس في ٢٣ رأساً . وآخره ناقص صفحات قليلة . وهو كتاب بين الدليل حسن الطريقة يدل على علم صاحب الذي كان ملكياً رسماً في الكشكشة . وبعد مقدمته يفتح كتابه مجل الاعتراضات عن تحرير مريم العذراء من الخطية الجدية . ثم ينتقل الى اعتراضات اخرى كتابية ولاهوتية وفي آخره صفحة واحدة بالكرشوني فيها اعتراض عن الاطفال المائتين بلا معمودية . والكتاب الثاني (ص ٢٤٥ - ٣٢٧ سطره ٢٢) وخطه احدث وانعم) يحتوي رداً على رسالة الحوري يوحنا صبيسي الملكي في قداسة البطريك مار يوحنا مارون . وهذا الرد طبعه القس افرايم الديراني في اول كتاب المحاماة كما ان رسالة الحوري يوحنا الهجيمي طُبعت في مصر سنة ١٩٠٠ . وفي نسختنا اختلافات عديدة عن الاصل المطبوع . والكتاب الثالث (ص ٣٣٥ - ٣٧٣) سطره ١٨ وخطه ناعم حسن يحتوي على شروح مفيدة عن البرهان في محي السيد المسيح وعن المطهر تقيلاً عن كتاب برهان الايمان المسيحي للمطران سيمان عواد الحصري تلميذ مدرسة الموارنة في رومية . والكتاب الرابع والاخير (ص ٣٨٠ - ٤١١ بالخط عينه) يحتوي مقدمات على الانجيل الاربعة كمقدمات العدد السابق في المعنى لكنها مختلفة في الطريقة . كاتبها احد الموارنة لم يذكر اسمه . وجد الكتاب في دمشق

(العدد ٢٤) كتاب كبير طوله ٣٢ س في عرض ٢٢ س صفحانه ٢٧٦ ولكل صفحة ٢٢ سطرأ . في هذا الكتاب ثلاثة تأليف كُتبت بخط واحد يرتقي عهدا الى القرن السادس عشر . مكتوبة بخط نسخي حسن بحجر اسود الا عنوان الفصول وآيات الانجيل . والتأليف الاول والاخير منها قصيران يحتوي الاول مختصر في التوحيد والتثليث وتجسد المسيح فوجل الكلام عنها الى باب الكتب اللاهوتية (ص ١-٩) لما الثاني فطول (ص ٢٧٠) يدخل في باب التفسير . والتأليف الثلاثة كما ظن لابن المسأل وقد صرح باسمه جلياً في بدء التأليف الاول حيث قيل انه عمل بالقاهرة العزبة لطالبا في اواخر سنة ٦٣٩ عربية لابن المسأل . فتوافق كتابته السنة ١٢٤١ او ١٢٤٢ الميلادية . ولا نشك ان التأليف الثاني والثالث

ايضاً هما لابن العسال لما شاع عنه من التفاسير الكتائية ولما في الكتابين من الدلائل على اسلوبه. واسمهُ الاسعد ابو الفرج هبة الله ابن العسال واشتهر اخوه ايضاً الصفي ابو الفضائل ماجد. ويتضمن هذا الكتاب الثاني شرح فصول الانجيليين الاربعة على آلام السيد المسيح. لكن المؤلف صدر كتابه بمقدمة تقيسة في قوانين تفسير انكتب المقدسة (ص ١٠-٤٦) يبين فيها معنى التفسير واستعماله في الكنيسة وكيفيته ليأخذ المؤمنون عن اساقفتهم الشروح الصحيحة وينبذوا الفاسدة. ثم انتقل (ص ١٩) الى ذكر اقسام التفسير الاربعة وضروقه اعني المعنى الاستعاري والمعنى اليقيني والمعنى الروحاني والمعنى الاحتمالي فوصف كل واحد منها وضرب عليها امثالا. فانه ادخل مثلاً قول السيد المسيح عن جسده ودمه في سلك المعنى اليقيني. وقول المسيح عن شد الاوساط والاحقا. في المعنى الروحاني الخ. ثم يذكر في فصل آخر (ص ٣٧) الضرورة الداعية الى التفسير وذلك لما يحتويه الكتاب المقدس من المشاكل والاقوال التباينة فاقتضى ان يقام الاساقفة لتعليم المؤمنين وارشادهم. وقد اتسع ابن العسال في هذا الباب في عظم مرتبة المعلم في الكنيسة خلافاً لبدا البروتستانت في ذلك. ثم ينتقل المؤلف (ص ٤١) الى تأليفه المقصود اعني شرح آيات الانجيليين عن آلام المسيح ويدعو كتابه بالتصحيح (ص ٤٦). ويتبدى بشرح كل اقوال الانجيليين في هذا الشأن مؤلفاً بينها حسب توالي زمنها من صلاحته في بستان الزيتون الى موته. وطريقة ابن العسال في التفسير واضحة سهلة تدل على وفرة مطالعة يتقن فيها في الغالب آثار الآباء القديسين الا بعض مواضع يستدل منها ان كاتبها يعقوبي كشرحه مثلاً عن مشيئة السيد المسيح (ص ٦٩). وكتابة المؤلف فصيحة رانقة ليس فيها تصنع يتصرف بها تصرف انكاتب الضليع وفي آخر الكتاب حاشية بالكرشوني يستفاد منها انه «قد اشتراه سنة ١١٨٨ هـ (١٧٧٤م) القس عبد الوصلي من بني مار توما من بيت شاهم. من المستى شكر ابن الشمس عبد الازل من بيت تملو» والكتاب من تركة المرحوم نيقولا سيوفي بيع سنة ١٩٠٣ في بيروت

(العدد ٢٥) مجموع كتابين كان سابقاً في مكتبة الآباء اليسوعيين في زحلة

طوله ٢١ س ونصف وعرضه ١٦ س مجلد مجلد بلدي اسود منقوش عدد صفحاته ٦٤٥ لكل صفحة ٢١ سطرًا مكتوب بخط كنسي نضرب يد الخوري ميخائيل مقصود حين

كان يجلب سنة ١٨١٥ ثم اهداه لابن اخيه جيب في ٢٥ شباط ١٨٣٤ من مرسيلية . وهو يحتوي على كتابين : الاول (ص ١-٤٩٥) وهو الاطول يتضمّن شرح سفر التكوين وفقاً للنص اللاتيني للمستدي ساسي (Maistre de Sacy) الجنسني التوفى سنة ١٦٨٤ وهو شرح شهير لا حاجة الى وصفه . ولهذا الكتاب مقدّمة في جزئين وعدة فصول (ص ١-٥٩) في النبوءات عموماً وسفر التكوين خصوصاً . لما الكتاب الثاني فلا علاقة له مع شروح الكتاب المقدّس فانه يتضمّن (ص ٥٠٠-٦٤٥) رسالة لطران طورس الفرنسي لويس يعقوب كابط من راستينجاك (L. J. de Chapt de Rastignac) مشير الملك وكومينداطور كواليريّة الروح القدس « في التناول المتواتر رداً على الجنسينيين كتبها في باريس سنة ١٧٤٩ » . وقد اكمل تعريب هذين التأليفين في ١٨ ك ١ سنة ١٧٩٨ القس انطون داقور الحلبي الروم الملاكى في مدينة حلب الحمية «

٤٠ السبندسات والجامع

(العدد ٢٦) كتاب مجلّد بمطبعتنا مجلد احمر حديث طوله ٢٥ سنتيمتراً وعرضه ١٦ س عدد صفحاته ٥٦٦ . لكل صفحة ١٧ سطراً كتبت بخط جليّ وحبرين اسود واحمر على ورق قديم يرتقي عهده الى القرن الثاني عشر او الثالث عشر . في أوّله اسم صاحبه الذي ملكه سنة ٦٩٠٣ للعالم (١٣٩٥ للمسيح) وهو الاب ميخائيل بن الحاج يعقوب الجلنجي . وفي الصفحة ١٥ انه نظر فيه موسى بن لطف الله الصبّاغ اخو الشّمس الياس بن موسى النصراني بحماة المحروسة سنة ٧٠١ لآدم (١٤٩٣) . اما هذا الكتاب النفيس فيتضمّن قوانين الجامع المقدّسة . وهو يبتدى كما يلي : « نبتدى بحموة الله وحسن توفيقه بشرح ما تضمّنه هذا الكتاب : القوانين المقدّسة ابواب مخلصه (ملخصه) ليسهل تناولها على من احتاج الى معرفتها . وهي عدة الجامع التي اجتمعت اثنا عشر مجماً » . ويلى هذه الفاتحة فهرس مطوّل (١-٤٥) للجامع الكبيرة والصغيرة والخصوصية وقوانينها . ثم ياشرك الكتاب (ص ٤٥) « باخبار الابطليين (الرسل) المتخارين وتصرّفهم بعد صعود ربنا والاھنا يسوع المسيح وما وضعوه من الامور والقوانين والسّنن وهو من اقليمطس وما اخبرناه » . عن رسل سيدها يسوع المسيح

وسننهم التي سنوها للكنيسة». وهذا الباب الأول عن الرسل وَاخبارهم وسننهم ليس له ذكر في مجموع مانسي (Mansi) ولا في مجموع انكردينال بيترا (Pitra: Jus ecclesiasticum Graecorum) سنشره في فرصة اخرى ان شاء الله. ويليه (ص ٦٥) قوانين التلاميذ « التي اخبر بها اقليمنطوس وهي البطلسات التي اجتمعت عليها رمل سيدنا يسوع المسيح وعددها احد وثمانون قانوناً » (Pitra I, 13-42) - ثم يتبعه عدة وصايا متفرقة « للسليحين الاطهار » (ص ٩١-١١٣) لسبعان القناني ويسقوب ومثي وبطرس وبولس « وهي تخالف ما ذكره بهذا المعنى انكردينال بيترا (Pitra I, 86-75) - ثم بعده (١١٤-١٢٧) مجمع اقرا من بلاد غلاطية وقوانينه الاربعة والعشرون (Pitra I, 441-450) - ثم (١٢٧-١٣٤) قوانين « ثيوكساريا (نيوقيسرية) وهو اقدم من مجمع الثماننة وثمانية عشر وهو المسمى بقرطجة من عمل افريقية (١) » (Pitra I, 481-484) - ويليه بعد هذا (١٣٤-١٥٦) خبر قسطنطين الملك وامه هيلانة ومختصر ما وقع في الكنيسة قبلهما من الاضطهادات ونشأ من البدع والملل مع تفاصيل مجمع نيقية وذكر الآباء الذين اجتمعوا فيه ودستور ليانهم. وفي ختام هذا الباب (١٥٧-١٧١) القوانين العشرون التي سنّها الآباء (Pitra I, 427-440) ويتبعها (١٧١-٢٣٩) ثلاثة وثمانون قانوناً آخر مع « وصايا لأقنوم المرضى والمساكين » ولتدبير الرهبان والراهبات واصحاب الدرجات الكنسية وغير ذلك. وهذه القوانين التابعة تُعرف « بالقوانين العربية » فقدما من الاصل اليوناني. نقلها الاب توريانوس اليسوعي والعلامة الحاقلاقي (٢) الى اللاتينية وادرجها مانسي في مجموع الجامع (Mansi II, 947-1082) - ثم بعد ذلك (٢٣٩-٢٤٧) القوانين العشرون التي سنّت في مجمع غنراس (Pitra I, 487-493) وفي اثرها (٢٤٧-٢٦٠) القوانين الخمسة والعشرون التي سنّها آباء مجمع انطاكية الذي حرموا بولس السيسياطي (Pitra I, 455-467) - ثم بعدها (٢٧٨-٢٦١) قوانين مجمع اللاذقية في فريجيا وهي ٥٩ قانوناً. وفي

(١) كذا في الاصل ولا يعني ان نيوقيسارية هذه من بلاد بنطس. أما مجمع قرطاجنة فغير هذا (٢) راجع Ab. Ecchellensis: *Patrum Nicaeni Concilii canones* LXXXIV, اعلم ان اول من عرف هذه القوانين للعلماء الاب حنا ايليانو اليسوعي اتى بها من مصر في رحلته سنة ١٥٦١ ونقلها الى اللاتينية طبعت في تاريخ المجمع البقاوي للاب بيزانوس اليسوعي

مجموع بيترا ٦٠ قانوناً (Pitra I, 494-514) - ثم (٢٧٨-٢٨٨) احد وعشرون قانوناً لآباء الجمع السردقي (Pitra I, 468-486) - ويقعها القوانين الاربعة التي سنّها الجمع القسطنطيني الأول للتعهد على مقدونيوس (٢٨٨-٢٩٦) وفي مجموع بيترا (Pitra I, 507-514) ان عدد هذه القوانين ثمانية فقط - ثم جمع انفس الاول للتم لحرم نسطور (٢٩٦-٣٠٢) وفي كتابنا لا يذكر له الا قانون واحد. وفي مجموع بيترا ٨ قوانين (Pitra I, 515-821) - ثم خبر مجمع خلقيدونية المسكوني الرابع وقوانينه السبعة والعشرون (٣٠٢-٣٢٥) وفي مجموع بيترا يُذكر ثلاثون قانوناً (Pitra I, 522-536) - وفي عقبها خبر المجمع الخامس والقسطنطيني الثاني (٢٣٥-٣٢٧) ثم الجمع الخامس والقسطنطيني الثالث (٣٢٧-٣٥٥) ولم يُذكر لها قوانين - ومن بعدها تأتي القوانين والاحكام التي وضعها القديس ايفانوس بطريرك القسطنطينية للملك المؤمن السيد بالايان أسطيان (Pitra II, 197-206) وعددها ١٣٧ قانوناً (راجع Mansi V, 280-295) - ويليها « تسمية جميع الارسيس والامانة التي تقال يوم الخميس التكبير على الميرون القدس » (٣٩٦-٤٠١) - ثم بعد ذلك (٤٠١-٤٤٧) « مصف القوانين الروحانية التي تفسرها حقوق واجبة وهو من كتب الملوك الاربعة لسفار التي كُتبت بحضرة المجمع الكبير الثلاثانة وثمانية عشر في مجلس قسطنطين الملك » وفيها تدير الاعياد وحدود الكهنة والرهبان والعداري والتزوجين والارامل الى غير ذلك من الاحكام ولم نجد هذه القوانين في الجامع المعروفة - ويليها قوانين اخرى (٤٤٧-٤٥٧) هي « بمعنى الوصايا والتعريب » اولها: « يا بني الكنيسة خافوا الله وقوموا على حقوقه الواجبة عليكم ولا تتعدوا وصاياه ولا تدخلوا مع الخالفين من النصارى » الخ - ثم ورد من الصفحة ٤٥٨ الى ٤٩٨ عدة احكام منقولة في الغالب عن شرائع موسى هذا اولها: « هذه احكام العتيقة الاولى. أي رجل اشترى عبداً فليستخدمه سبع سنين ويجزّره بعد ذلك » وهذه الاحكام قد نشرها المستشرق سنينقي (Sanguinetti) في المجلة الاسيوية الفرنسية سنة ١٨٥٩ و ١٨٦٠ ونقلها الى الفرنسية. وقد زعم في مقدمته ان هذه الاحكام هي شرائع الموارنة القديمة (5° Série Journal Asiatique, XIV p. 449) وهو قول لا صحة له كما يظهر لأول وهلة من درس هذا المجموع الذي كلّه ملكي بلا ادنى ريب. وانما هذه الاحكام الموسوية كان يتسكك بها بعض

نصارى الشرق فشاعت بينهم - ثم بعدها «قوانين اقليسنطوس بابا رومية كتبها عن بطرس التلميذ رأس الحواريين» (٤٩٩-٥٠٧) اولها: «يا بني اقليسنطوس لا تعبد احدًا برشوة ولا تقاطع ولا تشارط على معمودية» وهذه الرصايا ليست في مجموع من الجاميع التي لدينا ولا نظنها صحيحة - ويلها «قوانين قضايا الملوك المنصورين المشهورين بحجة الايمان» في اولها مقدمة عن اصل السنن ثم ذكر القوانين المنسوبة لقسطنطين وثاودوسيوس ولاون» (٥٠٧-٥٥٣) ثم تتبع (٥٥٣-٥٥٩) «قوانين واحكام وضعها القديس ابيفانيوس بطريرك القسطنطينية للملك يوسيطانوس (يوسطيانوس)» وهي غير الاحكام الموصوفة سابقاً - ويلها قوانين القديس باسيلوس (٥٥٩-٥٦٤) - ويؤتم الكتاب (٥٦٤-٥٦٦) بدستور الايمان «هذه الامانة الصحيحة في تحرير الجهرية لبروتوس صاحب دوينيسوس الاياروباسيس» وهي موضوعة

(العدد ٢٦) كتاب آخر مجلد بجلد حديث احمر وورق طوله ٢٨ س وعرضه ١٨ س. صفحاته ٦٢٧ وفي كل صفحة ١٩ سطراً مكتوب اجلى كتابة وهو غاية في الاتقان كُتب سنة ٧١٧٥ لآدم (١٦٦٧ للمسيح) بيد مرقس الحوري الارثوذكسي الملكي وهو مكتوب بجزين اسود واحمر وقد وقع من اوله صفتان. اما فعوى هذا الكتاب فكمثل الكتاب السابق. في اوله نظر عمومي في الجامع وعددها (ص ١-١٤) ثم اخبار الرسل المختارين مع السنن التي سنوها في الاعياد وتدير البيعة وغير ذلك (١٥-٢٩) ثم قوانين الرسل الواحد والثمانون على يد اقليسنطوس (٣٠-٥٦) ولهذه القوانين فهرس في اولها وكذلك فهرس في صدر بقية الجامع. ثم يليها وصايا الرسل (٥٦-٧٤) ثم مجمع أنكرا من بلاد غلاطية (٧٥-٩٢) ثم قوانين تاوكساريا (كذا) وهو المستى بقرطاجنة (٨٧-٩٢) ثم خبر قسطنطين وهيلانة والبدع وانتصار الايمان وجمع نيقية (٩٣-١١٣) ثم قوانين نيقية العشرون (١١٣-١٢٦) ثم القوانين الثلاثة والثمانون التابعة لهذا المجمع (١٢٧-١٦١) مع الرسوم في المرضي والمساكين والرهبان ودرجات الكهنوت الخ (١٦١-١٦٢) ثم قوانين مجمع أنكرا (والصواب غنغراس) (١٨٣-١٩١) ثم مجمع اظاكية (١٩٢-٢٠٤) ثم مجمع اللاذقية (٢٠٤-٢٢٢) ثم مجمع سرديقية (٢٢٣-٢٣٥) ثم القسطنطيني الاول (٢٣٦-٢٤٣) ثم مجمع افيصوص (افس) وهو الثالث من الجامع الكبار (٢٤٣-٢٥٢)

ثم الجمع الحقيديوني (٢٥٢-٢٧٢) ثم الجمع الخامس الكبير القسطنطيني (٢٧٣-٢٧٤) ثم الجمع السادس (٢٧٥-٥٥٣) ويلى ذلك القوانين المئة والاثنان المعروفة بالتولو (Trullo) راجع مجموع بيترا (Pitra II, 4-99) وهذه القوانين لم يصادق عليها الاخبار الرومانيون (٣٠٠-٣٤٧) وهي لم تُرَوَّ في الكتاب السابق. ثم قوانين واحكام القديس ايفانيوس بطريك القسطنطينية (٣٤٨-٣٧٩) ثم تسمية جميع الاراسيس (٣٧٩-٣٨٣) مع اسماء الاثني والسبعين تلميذاً (٣٨٤) يليها «القوانين الروحانية من كتب الملوك الاربعة اسفار التي كُتبت بحضرة الجمع النيقوي» (٣٨٥-٤٣٠) ثم احكام العتيقة (٤٣٠-٤٦٠) ثم قوانين قضايا الملوك قسطنطين وداودوسيوس ولاون (٤٦١-٤٩٩) ثم القوانين والاحكام التي وضعا للقديس ايفانيوس للملك يوستينيانوس (٥٠٠-٥٠٥) ثم قوانين القديس باسيلوس (٥٠٥-٥٠٩) ويليها اقوال اخرى وحدود للقديس عني لم تُذكر في الكتاب السابق (٥٠٩-٥١٨) ثم يأتي «دستور الاحكام التي افرضها (كذا) بتوفيق الله الملوك السعداء الاقسطيين باسيل وقسطنطين ولاون الدائم ذكرهم وجلوها اربعون (كذا) باباً يجمع كل باب منها انواعاً من الفرائض» (٥١٨-٦٢٧) وبه يُختم هذا السفر الجليل. وفي آخره: «نجز هذا المصحف الناموسي المشترع لتمجيد الالهنا العظيم ومخلصنا يسوع المسيح الواحد من الثالوث الأقدس السجود له» والكتاب اهداه لكتبنا الحوري الياس شهوان السرياني الكاثوليكي (تأتي البقية)

مَطْبُوعَاتٌ شَرْقِيَّةٌ جَدِيدَةٌ

كتاب مخفة الامراء في تاريخ الوزراء

تأليف ابن الحسن الهلال بن الحسن بن ابراهيم الصابي الكاتب (١٩٠٤ ص ٥١٤ + ٦١) هو الكتاب الذي اسلفنا فرفنا به القراء في المشرق بمقتلتي ضافيتين (٦٦٠:٦ و٦٤٩) فلا حاجة بعد ذلك لوصفه وبيان خطره. وانما نشكر الفاضل الاديب المسيو ف. ه. اميدروس (H. F. Amedroz) متولي طبعه على نشر هذا الأثر الجليل